KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1678/2004,

annettu 24 päivänä syyskuuta 2004,

tiettyjen Bulgariasta peräisin olevien jalostettujen maataloustuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavien tariffikiintiöiden suspendoimisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden valmistuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ([1]) ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten, mukaan lukien voimassa olevan etuusjärjestelyn parannukset, huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä 9 päivänä maaliskuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/278/EY ([2]) ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisöjen ja Bulgarian välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen, joka on hyväksytty Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian välisen Eurooppa-sopimuksen tekemisestä 19 päivänä joulukuuta 1994 tehdyllä neuvoston ja komission päätöksellä 94/908/EY, EHTY, Euratom ([3]), pöytäkirjassa N:o 3 määrätään siinä lueteltuihin jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavista kauppajärjestelyistä.

(2) Pöytäkirjaa N:o 3 muutettiin Euroopan yhteisöjen ja Bulgarian Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevalla pöytäkirjalla ([4]), joka hyväksyttiin päätöksellä 1999/278/EY ja jota muutettiin EU–Bulgaria-assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 2/2002 ([5]).

(3) Pöytäkirjan N:o 3 liitteessä I olevia vuosittaisia kiintiöitä muutettiin tiettyjen Bulgariasta peräisin olevien jalostettujen maataloustuotteiden Euroopan yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettavien tariffikiintiöiden suspendoimisesta ja avaamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 1477/2000 muuttamisesta 8 päivänä elokuuta 2002 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1446/2002 ([6]). Tämän asetuksen 2 artiklassa säädetään, että mainitut tariffikiintiöt avataan vuosittain 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta.

(4) Vastikään on neuvoteltu uusista kauppajärjestelyistä, joiden tarkoituksena on parantaa taloudellista lähentymistä Bulgarian Euroopan unioniin liittymisen valmistelemiseksi. Samalla sovittiin myönnytyksistä, joiden mukaan eräiden jalostettujen maataloustuotteiden kauppa avataan kokonaan tai asteittain ja toisille tuotteille vahvistetaan tullivapaat kiintiöt.

(5) Yhteisön sopimat myönnytykset tulevat voimaan 1 päivänä lokakuuta 2004 yksipuolisina siirtymätoimenpiteinä Bulgariasta peräisin olevien tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden tuontia ja Bulgariaan suuntautuvaa tiettyjen jalostettujen maataloustuotteiden vientiä koskevista yksipuolisista siirtymätoimenpiteistä 24 päivänä syyskuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1676/2004 ([7]) mukaisesti.

(6) Tämän vuoksi on tarpeen suspendoida Bulgariasta peräisin olevien tuotteiden yhteisöön suuntautuvaa tuontia varten asetuksella (EY) N:o 1446/2002 vuodeksi 2004 avattujen tariffikiintiöiden soveltaminen.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat liitteeseen I kuulumattomien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevia horisontaalisia kysymyksiä käsittelevän hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Suspendoidaan Bulgariasta peräisin oleville tuotteille asetuksella (EY) N:o 1446/2002 avattujen tariffikiintiöiden soveltaminen 1 päivästä lokakuuta 2004.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2004.

([1]) EYVL L 318, 20.12.1993, s. 18. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2580/2000 (EYVL L 298, 25.11.2000, s. 5).
([2]) EYVL L 112, 29.4.1999, s. 1.
([3]) EYVL L 358, 31.12.1994, s. 1.
([4]) EYVL L 112, 29.4.1999, s. 3.
([5]) EYVL L 18, 23.1.2003, s. 21.
([6]) EYVL L 213, 9.8.2002, s. 3.
([7]) Katso tämän virallisen lehden sivu 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2004.

Komission puolesta
Olli REHN
Komission jäsen